

**Letterhead of CONSTITUTIONAL AFFAIRS BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT**

Very Urgent & By Fax

Your Fax. No. 2509 9055

25 January 1999

Mrs Constance LI
Clerk to Bills Committee
Legislative Council
8 Jackson Road
Central, Hong Kong

Dear Mrs LI

Bills Committee on District Councils Bill
Meeting on 25 January 1999 (4:30 pm - 6:30 pm)

I forward herewith Committee Stage Amendments proposed by the Administration in the context of the following for consideration by the Bills Committee -

- Deletion and substitution of clause 27(3) Chief Executive to specify dates for holding ordinary election;
- New clause 27A Suspension of District Councils to enable ordinary election to be held;
- New clause 84A Transitional application of section 27A to first ordinary election.

Yours sincerely,

(P W WONG)
for Secretary for Constitutional Affairs

Encls. (Total no. of pages including this page: 7)

c.c. Hon Ambrose LAU Hon-chuen, JP (Chairman) - 2523 8392
LA - 2868 2813

第 27(3)條 刪去而代以

“行政長官必須定下根據本條舉行一般選舉的日期，並在憲報刊出關於該日期的公告。”

草稿

27A. 暫停區議會的運作讓一般選舉 得以舉行

(1) 行政長官根據第 27(3)條定下舉行一般選舉的日期後，指定人員可為利便該一般選舉的舉行而定下一個日期，而自該日期起各區議會即暫停運作，直至在該一般選舉中選出的議員的任期始為止。

(2) 指定人員必須在憲報刊出關於他根據第(1)款定下的日期的公告。

(3) 在不抵觸第(4)款的規定下，自指定人員根據第(1)款定下的日期起，所有區議會及其轄下的委員會均暫停運作。

(4) 指定人員如認為按情況有足夠理由准許或要求某區議會或某委員會在暫停運作期間舉行一次或多於一次會議，即可如此准許或要求。

(5) 如某區議會的運作根據本條被暫停，本條不得解釋為影響該區議會議員的任期。

**84A.過渡性條文：第 27A 條對首屆
一般選舉的適用情況**

第 27A 條就根據本條例舉行的首屆一般選舉具有效力，猶如“區議會”已由“臨時區議會”代入一樣。

Clause 27(3) Delete and substitute

"The Chief Executive must determine a date for holding an ordinary election under this section and give notice of that date in the Gazette.

27A.Suspension of operation of District Councils to enable ordinary election to be held

(1) After the Chief Executive determines a date for an ordinary election under section 27(3), the Designated Officer may, to facilitate the holding of such election, determine a date with effect from which the operation of the District Councils are to be suspended until the commencement of the term of office of the members elected at that ordinary election.

(2) The Designated Officer must give notice in the Gazette of the date determined by that Officer under subsection (1).

(3) Subject to subsection (4), the operation of all District Councils and their committees stand suspended with effect from the date determined by the Designated officer under subsection (1).

(4) If the Designated Officer is of the opinion that circumstances so warrant, that Officer may permit or request a District Council or a committee to hold one or more meetings during the period of suspension.

(5) Nothing in this section is to be construed as affecting the term of office of a person who is a member of a District Council when the operation of that District Council is suspended under this section.

84A. Transitional: application of section 27A to first ordinary election

In relation to the first ordinary election to be held under this Ordinance, section 27A is to have effect as if "Provisional District Board" and "Provisional District Boards" respectively were substituted for "District Council" and "District Councils".